



Š i f r a k a n d i d a t a :

Državni izpitni center



JESENSKI IZPITNI ROK

Višja raven
FRANCOŠČINA
Izpitna pola 1

- A) Bralno razumevanje
B) Poznavanje in raba jezika

Sreda, 26. avgust 2009 / 80 minut (40 + 40)

*Dovoljeno gradivo in pripomočki:
Kandidat prinese nalivno pero ali kemični svinčnik.
Kandidat dobi ocenjevalni obrazec.*

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila.

Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati nalog, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalni obrazec).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut. Priporočamo vam, da za reševanje vsakega dela porabite 40 minut.

Izpitna pola vsebuje 3 naloge v delu A in 6 nalog v delu B. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 61, od tega 21 v delu A in 40 v delu B. Za posamezno nalogo je število točk navedeno v izpitni poli.

Rešitve, ki jih pišite z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom, vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, napisano prečrtajte in rešitev zapišite na novo. Nečitljivi zapisi in nejasni popravki bodo ocenjeni z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 16 strani, od tega 2 prazni.

A) BRALNO RAZUMEVANJE (Priporočeni čas reševanja: 40 minut)**1. naloga**

Dans l'interview ci-dessous, reliez les questions (marquées par des chiffres) aux réponses (marquées par des lettres) et inscrivez-les dans les cases appropriées (une réponse par question).

**Interview avec Kate Winslet,
une des actrices britanniques les plus recherchées de nos jours**

1.	Vous venez à l'écran ces jours-ci dans un film de publicité ultra-romantique pour le parfum Trésor de Lancôme. Un hymne à l'amour?
2.	Comment conciliez-vous votre vie de famille et votre vie professionnelle? Est-ce difficile de trouver le juste équilibre?
3.	Est-ce important pour vous de rester vous-même, loin des canons de beauté hollywoodiens?
4.	Quelles sont vos priorités dans la vie, aujourd'hui?
5.	Cette célébrité soudaine après <i>Titanic</i> a-t-elle été difficile à vivre?
6.	Comment avez-vous fait pour vous adapter?
7.	Êtes-vous restés amis avec Leonardo DiCaprio, votre partenaire de l'époque?

A	Oui. Je ne vois pas pourquoi il faudrait se métamorphoser pour réussir, être belle ou être aimée.
B	J'ai essayé de continuer à être moi-même.
C	En effet. L'amour est ce qui compte le plus pour moi, et depuis toujours.
D	Oui, plutôt. Parfois, je ne pouvais même pas sortir à cause des photographes.
E	Oui, à plusieurs reprises quand j'étais plus jeune.
F	La santé, le bonheur de mes enfants, de mon mari et de ma famille. Je cherche à bien faire mon travail que j'adore.
G	Oui, nous sommes très proches. Nous avons une relation unique.
H	Mais la personne la plus importante pour moi, c'est mon mari.
I	Non, parce que j'aime être mère et actrice à la fois. Pour y parvenir, il faut être bien organisée.

D'après Paris Match N° 3047

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.

(7 točk)

2. naloga

Diam's Le rap au féminin

Née en 1980 à Chypre, de mère française et de père chypriote, Mélanie Georgiades – alias Diam's – grandit dans la périphérie parisienne d'Orsay. Adolescente, elle se passionne pour le rap, genre musical issu de la culture hip-hop des ghettos noirs américains, caractérisé par des paroles engagées, scandées sur un rythme rapide. Fan des groupes de rap français NTM et Ministère Amer, elle apprécie également les mélodies romantiques de Francis Cabrel.

Fascinée par la jeunesse des «cités», métissée et créative, elle commence sa carrière musicale, dès l'âge de quinze ans, au sein de groupes amateurs de la banlieue parisienne. Choissant le pseudo de Diam's (diminutif de diamant et allusion à la féminité), elle parvient rapidement à se faire une place dans l'univers machiste du rap français. Avec son allure de «garçon manqué» et son style personnel, Diam's, qui écrit tous ses textes, gagne le respect de ses confrères.

Si son premier album baptisé *Premier mandat* (1999) n'a pas le succès attendu, la chanteuse ne se décourage pas. Déterminée, elle participe à de nombreuses émissions de radio, se livrant à des improvisations en direct, et multiplie les collaborations avec de grands noms du rap français: Lady Laistee, Kanmouze ou Jango Jack.

Un talent consacré

2003 va marquer un tournant dans la carrière de Diam's. Son disque *Brut de femme* la propulse en tête des ventes (250 000 exemplaires vendus). Dans cet opus à caractère autobiographique, Diam's fait une véritable révolution en féminisant les thèmes du rap français. Abordant courageusement des sujets comme la violence conjugale ou le sexisme des banlieues, dont elle a personnellement souffert, elle dévoile au public toute sa sensibilité.

Le 28 février 2004, le milieu professionnel salue à son tour son talent: les Victoires de la musique, cérémonie annuelle récompensant les meilleurs chanteurs de l'année, lui décernent le prix du meilleur album rap hip-hop. Diam's fait désormais partie des figures incontournables de ce genre.

En janvier 2006, elle effectue un retour attendu avec l'album *Dans ma bulle*. À cœur ouvert, Diam's y parle de ses blessures d'adolescence et s'empare une fois encore de questions de société polémiques. En dénonçant l'extrême droite ou le malaise social dans les banlieues, la jeune rebelle confirme le caractère engagé de sa musique et devient le porte-parole d'une génération.

D'après Label France N° 63

Lisez attentivement le texte ci-contre et indiquez si les informations suivantes sont VRAIES ou FAUSSES en mettant une croix dans la case appropriée.

		V	F
1.	Dans son adolescence, Mélanie Georgiades écoute exclusivement du rap.		
2.	Elle prend le pseudonyme de Diam's parce que cela lui paraît très féminin.		
3.	Elle est mal acceptée par ses collègues.		
4.	Son premier disque est une grande réussite.		
5.	Les textes de ses chansons représentent une nouveauté dans le rap français.		
6.	Elle n'a jamais été reconnue par la critique officielle.		
7.	Son album <i>Dans ma bulle</i> , sorti en 2006, contient pour la première fois des éléments autobiographiques.		

(7 točk)

3. naloga

Mme Mulonga reparaît, alors que j'épluche des bananes mûres. J'ai découpé un poulet et des oignons. Le tout attend, sur une assiette plate, que j'en aie terminé avec les bananes. Elle regarde le poulet pour vérifier que j'ai bien enlevé la petite pointe derrière que nous ne mangeons pas ici. Elle approuve ma science d'un
5 hochement de la tête, et me dit que sa fille ne sait pas toutes ces choses. «Alors, c'est que vous ne les lui avez pas apprises», lui dis-je. Elle s'assied sur une chaise qui se trouve là, et m'avoue qu'elle ne lui a rien transmis. Elle s'en aperçoit, à présent. Elle lui a acheté des vêtements, elle a veillé à son instruction et à sa santé, mais elle ne lui a rien enseigné. Son travail lui prenait tout son temps. Elle se
10 sentait investie de la mission de civiliser ce pays. Il suffisait alors pour se croire mère de ne s'être pas séparée de sa fille. Cela lui a suffi, à elle uniquement. L'enfant en réalité a manqué de tout. Elle ne s'est jamais plu dans la famille française où elle était envoyée chaque année, aux grandes vacances. Elle n'a jamais aimé les cours de danse classique et ne s'est jamais destinée à
15 l'enseignement comme sa mère le souhaitait. Inscrite en maîtrise de lettres à Paris, elle a abandonné ses études pour rentrer au Mboasu. Elle a dit à sa mère: «J'en ai assez de ne vivre que pour toi. Je ne veux plus que tu projettes tes désirs sur moi. Je resterai ici, jusqu'à ce que je trouve ma voie». Avant de conclure, Mme Mulonga soupire: «Elle la cherche encore, je n'ai fait que l'égarer».

20 Mme Mulonga reconnaît ses maladresses, l'erreur qu'elle a commise de croire que sa fille serait et voudrait être une reproduction plus éclatante d'elle-même. «Lorsque mon père est mort, j'ai dû interrompre mes études pour trouver un emploi d'institutrice. Je n'ai jamais pu passer mon doctorat, et je voulais absolument qu'elle réussisse où j'avais échoué. Je ne lui ai donné que ce que j'aurais voulu avoir.
25 Nous sommes condamnées à nous regarder l'une l'autre, pour contempler tristement les vies qui nous ont échappé et celles à côté desquelles nous sommes passées. C'est ainsi. Je vais mourir un jour et je me demande ce qu'elle deviendra».

Elle se tait un instant et murmure que je suis trop jeune pour l'écouter évoquer le
30 grand fiasco de sa vie. Elle me dit encore: «Pardonne à ta mère, petite. Pardonne-lui parce qu'elle ne trouvera jamais grâce à ses propres yeux».

D'après Léonora Miano: Contours du jour qui vient

A Cochez la bonne réponse.

1. Le thème principal de ce passage est
 - a) la vie de la narratrice.
 - b) le rapport entre la narratrice et Mme Mulonga.
 - c) le rapport entre la narratrice et la fille de Mme Mulonga.
 - d) les regrets de Mme Mulonga.

2. Mme Mulonga était
 - a) une femme très active.
 - b) une mère attentionnée.
 - c) une mère très sévère.
 - d) une femme indifférente.

3. Pendant son enfance, la fille de Mme Mulonga a été
 - a) pauvre.
 - b) heureuse.
 - c) malheureuse.
 - d) malade.

4. La fille de Mme Mulonga a abandonné ses études parce qu'elle
 - a) voulait suivre les conseils de sa mère.
 - b) trouvait les études difficiles.
 - c) voulait décider elle-même de son avenir.
 - d) voulait vivre avec sa mère.

5. Dans l'éducation de sa fille, Mme Mulonga a pensé plutôt
 - a) à elle-même.
 - b) aux intérêts de sa fille.
 - c) à son père.
 - d) à ses élèves.

B Répondez aux questions conformément aux consignes.

6. Dans la phrase «vous ne les lui avez pas apprises» (l. 6), le pronom **les** se rapporte à

_____.

7. Trouvez dans le texte l'équivalent de l'expression suivante: «elle pensait que son devoir était d'aider la population locale».

_____.

(7 točk)

B) POZNAVANJE IN RABA JEZIKA (Priporočeni čas reševanja: 40 minut)**1. naloga**

Complétez les espaces vides par le terme convenable tiré de la même famille de mots que le mot en italique.

***Vikidia*, l'encyclopédie des adolescents**

Sur le modèle de *Wikipédia*, l'encyclopédie en ligne que tout le monde peut améliorer, est née l'an dernier *Vikidia*, une encyclopédie spécialisée pour les adolescents. «Les internautes plus _____ ont le droit d'y participer mais ils écrivent pour les lecteurs de cet âge», explique Mathias Damour, 32 ans, *âge* le _____.
créer «J'écris environ dix minutes chaque jour», raconte François. Ce passionné de sciences et de rock a rédigé plus d'une trentaine d'articles sur la physique, la biologie, l'histoire et la musique. «Le but, c'est que les jeunes prennent plaisir à rédiger des articles et à confronter leurs _____», reprend *connaître* Mathias Damour, qui aimerait aussi que les jeunes puissent signaler les contenus douteux et puissent _____ eux-mêmes les erreurs. *correction*
Avec un millier d'articles en ligne, *Vikidia* n'en est qu'à ses débuts. «Mais ce qui est sûr, c'est qu'une encyclopédie de ce genre va marcher», affirme Mathias Damour.

D'après Okapi N° 827

(4 točke)

2. naloga

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses à la place indiquée ci-dessous.

Je suis accro à l'ordinateur

(courrier des lecteurs)

Au secours! Je n'arrive plus à me détacher de mon ordinateur: mes parents l'ont installé dans ma chambre il y a deux mois et depuis, je n'en décolle plus! J'en viens à me dire que je ne suis plus libre à cause de ça, mais je n'arrive pas à m'arrêter. Cela (devenir) ... (1) inquiétant.

Romuald, 14 ans

Voilà le conseil d'Okapi:

Tu as raison de t'inquiéter. La première chose à faire, c'est de dire à tes parents d'installer l'ordinateur dans une pièce collective comme le salon ou un bureau. Cela t'(aider) ... (2) à résister: à ton âge, c'est normal d'avoir du mal à faire des choix et c'est aux parents de t'y aider. Le nouvel emplacement de l'ordinateur te (rendre) ... (3) parfois de mauvaise humeur peut-être. (Se demander) ... (4) si tu es accro de façon malade ou si tu as juste du mal à gérer ton temps: passes-tu plus de trois heures par jour devant l'ordinateur? (Prendre)-tu ... (5) le temps de voir tes copains? Manges-tu avec tes parents?

Il existe sur le Net un test simple pour voir si tu es «cyberdépendant». Chez les ados, ce sont souvent des garçons solitaires qui incarnent des personnages virtuels dans des jeux en réseau. Mais il y a aussi ceux qui tchattent ou téléchargent toujours plus. L'ordinateur leur (permettre) ... (6) de s'échapper de leur quotidien sans sortir de chez eux: très timides, ils sont plus à l'aise dans leur monde virtuel que dans le réel. Pour soigner la «cyberdépendance», il (falloir) ... (7) donc d'abord lutter contre sa timidité. Si tu as conscience d'avoir un vrai problème avec l'ordinateur, tu as déjà fait un grand pas pour te «guérir». Mais (ne pas hésiter) ... (8) à en parler à tes parents, à consulter un psychologue ou à appeler le Fil santé jeunes (0800 235 236).

D'après Okapi N° 792

1. (devenir) _____
2. (aider) _____
3. (rendre) _____
4. (Se demander) _____
5. (Prendre) _____
6. (permettre) _____
7. (falloir) _____
8. (ne pas hésiter) _____

(8 točk)

3. naloga

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses au passé à la place indiquée ci-dessous.

Anthony Horowitz – écrivain, auteur de la série Alex Rider

Le collègue

À 8 ans, ses parents l' (**mettre**) ... (1) dans une école privée près de chez lui. Il se souvient du premier jour: planté devant le collège, il voyait ses parents s'éloigner en voiture. C'était comme s'il (**tomber**) ... (2) dans un gouffre. Il a tout de suite détesté cet endroit!

Les professeurs

Le pire, c'était son professeur de français parce qu'il (**terroriser**) ... (3) ses élèves. Anthony Horowitz en (**faire**) ... (4) une description dans le 2^{ème} volume des aventures des frères Diamant. Le professeur qu'il a aimé, c'était celui d'anglais, énorme et chauve. C'était le seul sympa avec lui.

Son père

Un jour, quand Anthony Horowitz (**avoir**) ... (5) onze ans, son père (**entrer**) ... (6) dans sa chambre. Il (**voir**) ... (7) qu'Anthony écrivait un livre. Il a ridiculisé son fils devant toute la famille. Anthony était furieux. Aujourd'hui, il dit: «J'aurais voulu que mon père vive assez longtemps pour voir l'écrivain célèbre que je (**devenir**) ... (8). Ça lui aurait prouvé qu'il avait eu tort de se moquer de mon travail».

D'après Okapi N° 812

1. (**mettre**) _____
2. (**tomber**) _____
3. (**terroriser**) _____
4. (**faire**) _____
5. (**avoir**) _____
6. (**entrer**) _____
7. (**voir**) _____
8. (**devenir**) _____

(8 točk)

4. naloga

Lisez attentivement le texte, puis transformez le discours direct en discours indirect.

À la maison, nous étions très embêtés; nous devions partir demain matin chez mémé, qui habite très très loin, pour y passer trois jours, et tante Dorothée a téléphoné pour dire qu'elle était malade et qu'elle voulait que papa et maman aillent la voir. Tante Dorothée aussi habite très loin.

«Qu'est-ce que nous allons faire?» a dit maman. «Maman se faisait une telle fête de nous voir... Surtout Nicolas...»

«J'ai une idée», a répondu papa, «mais il faut que Nicolas soit d'accord».

«Quelle idée?» nous avons demandé, maman et moi.

«Eh bien voilà», a dit papa. «Nicolas pourrait aller seul chez ta mère».

Papa s'est retourné vers moi et il m'a dit: **«Tu as déjà voyagé sans nous. (1) Tu es allé en colonie de vacances. (2)»**

Je suis allé vers le téléphone, et maman m'a demandé: **«Qu'est-ce que tu fais? (3)»**

J'ai répondu: **«Je vais téléphoner à Alceste pour lui raconter. (4)»**

Papa m'a dit en rigolant: **«Tu lui raconteras tes aventures au retour. (5) Va te coucher! (6)»**

D'après Goscinny Sempé: Histoires inédites du Petit Nicolas

À la maison, nous étions très embêtés; nous devions partir demain matin chez mémé, qui habite très très loin, pour y passer trois jours, et tante Dorothée a téléphoné pour dire qu'elle était malade et qu'elle voulait que papa et maman aillent la voir. Tante Dorothée aussi habite très loin.

«Qu'est-ce que nous allons faire?» a dit maman. «Maman se faisait une telle fête de nous voir... Surtout Nicolas...»

«J'ai une idée», a répondu papa, «mais il faut que Nicolas soit d'accord».

«Quelle idée?» nous avons demandé, maman et moi.

«Eh bien voilà», a dit papa. «Nicolas pourrait aller seul chez ta mère».

Papa s'est retourné vers moi et il m'a dit _____

_____ (1) et il a ajouté _____

_____ (2).

Je suis allé vers le téléphone, et maman m'a demandé _____

_____ (3).

J'ai répondu _____

_____ (4).

Papa m'a dit en rigolant _____

_____ (5).

Enfin il m'a demandé _____ (6).

(6 točk)

5. naloga

Dans le texte ci-dessous – aux lignes 3, 6, 8, 11 – il y a quatre fautes. Ces fautes ne sont ni des fautes d'orthographe ni des fautes de ponctuation. Repérez-les et corrigez-les.

(OPOZORILO: Napake se ne nanašajo niti na pravopis niti na ločila. Vsak neustrezen popravek bo ocenjen z -1 točko. Najvišje možno število točk pri nalogi je 4 in od tega se odštevajo morebitne točke za neustrezne popravke, vendar samo do 0, negativnih točk ni.)

«Ma musique, mon look et moi!»

- 1 Rappeurs, rockeurs, gothiques, babas: chacun son style!
- 2 Depuis que les jeunes peuvent s'habiller comme bon leur semble, la musique qu'ils écoutent
- 3 leur dicte ce qui ils doivent porter. Chaque genre musical a ses propres codes. Alors, en 2007,
- 4 le rocker porte des slims et la mèche rebelle, l'amateur de rap ne sort jamais sans son baggy et
- 5 sa casquette... Mais on n'a pas toujours l'argent pour s'habiller comme on veut, parfois les
- 6 parents ne sont pas contents de laisser sortir ses adolescents vêtus comme Marilyn Manson.
- 7 Nous constatons que la plupart des collégiens préfèrent encore se fondre dans la masse. Ce
- 8 sont encore les filles qui osent plus comme les garçons. Elles portent avec moins de complexes
- 9 des accessoires, des vêtements colorés... Elles savent se faire plaisir et font moins attention au
- 10 qu'en-dira-t-on. Cela ne signifie pas que les garçons se désintéressent de la chose. Pour tous
- 11 les adolescents que nous avons rencontré, le look est très important: il permet de se
- 12 différencier, de signer une appartenance à un groupe, bref de construire sa personnalité...

D'après Okapi N° 833

(4 točke)

6. naloga

Complétez le texte (un mot par espace).

Pourquoi pleurons-nous?

Deux fois par mois, des collégiens rencontrent le philosophe Yves Michaud et discutent avec lui d'une «bonne question».

Y. M.: *Quand est-ce qu'il vous arrive de pleurer?*

Marine: À l'hôpital, j'avais _____ (1) à la tête et j'ai pleuré toute la journée.

Charlotte: Moi, j'ai pleuré ce midi, mais de rire.

Clément: Quand on épluche des oignons, on pleure à cause des gaz lacrymogènes.

Y. M.: *Il y a déjà beaucoup à dire avec vos réponses. On peut distinguer les pleurs par stimulation physique de ceux que provoquent les émotions. Dans le cas des oignons, du gaz, les larmes protègent l'œil des agressions extérieures. Mais les émotions? _____ (2) peut me dire ce qu'est une émotion?*

Tristan: Le stress, la fatigue, l'énerverment, la joie... L'émotion, c'est ce qu'on ressent, c'est un _____ (3).

Y. M.: *Comment ça se manifeste?*

Camille: On a un nœud dans le ventre, on ne se sent pas bien, on a le _____ (4) qui bat plus vite.

Colin: Quand on est _____ (5) colère, on peut en arriver à crier, à donner des coups de poing dans le mur. On a envie de s'énerver sur chaque chose.

Y. M.: *Oui. Certaines émotions, elles, se traduisent par des larmes. Par nature, nous sommes des êtres émotifs. Les émotions sont profondément humaines. Comment réagissez-vous face à vos propres émotions?*

Marine: _____ (6) on est triste, on ne va pas se mettre à pleurer devant tout le monde, on se cache derrière une façade.

OBRNITE LIST.

Y. M.: *C'est peut-être vrai, mais pas partout. Il y a des sociétés où il faut montrer ses émotions, d'autres où il ne _____ (7) faut pas, comme au Japon. Souvent on dit que les vrais hommes ne pleurent pas. Pour vous, cela vaut la peine de s'empêcher _____ (8) pleurer?*

Marine: *Mes parents me disent: «Pleure un bon coup et après ça ira _____ (9)».*

Colin: *Il y a quand même des cas où on trouve ça normal de pleurer, par exemple à la mort de quelqu'un.*

Y. M.: *Tu as raison, parfois c'est bien de montrer sa _____ (10). Tu as le droit de montrer que tu n'es pas indifférent.*

D'après Okapi N° 789

(10 točk)

Prazna stran

Prazna stran